



友谊 万岁

FRIENDS FOREVER

ECCLESIASTES 傳道书 4:9-12

蔡德荣长老
6月2日和5日

引言 Introduction

a) 友谊的重要 Importance of friendship





ECC 传道书 4:9-12

9 两个人总比一个人好，
因为二人劳碌同得美好的果效。



ECC 传道书 4:9-12

10 若是跌倒，这人可以扶起他的同伴；
若是孤身跌倒，没有别人扶起他来，
这人就有祸了。



ECC 传道书 4:9-12

11再者, 二人同睡就都暖和,
一人独睡怎能暖和呢?



ECC 传道书 4:9-12

12 有人攻胜孤身一人，
若有二人便能敌挡他；
三股合成的绳子不容易折断。



引言 Introduction

一个没有朋友的人如果跌倒, 将没有人会扶他起来, 可能会导致身体的伤害。

When a person without friends fall, nobody will help him up, it may result in bodily harm.

**a) 友谊的重要
Importance of
friendship**



引言 Introduction

一个没有朋友的人, 将不能得到朋友的互相勉励, 尤其在面对困难的时候。

A person without friends will not be able to get mutual encouragement from friends, especially when facing difficulties.

**a) 友谊的重要
Importance of
friendship**



引言 Introduction

**圣经形容朋友为三股合成的绳子。
三股合成的绳子不容易折断。**

**Friends are described as a rope with 3 strands
that is difficult to break.**

**a) 友谊的重要
Importance of
friendship**



引言 Introduction

- 1) 友谊的阶段 Levels of friendship
- 2) 培养友谊 Cultivating of friendship
- 3) 持守我们的心 Guard your hearts

1) 友谊的阶段 Levels of friendship

a) 邻舍 Neighbour



邻舍

不能相处的邻舍

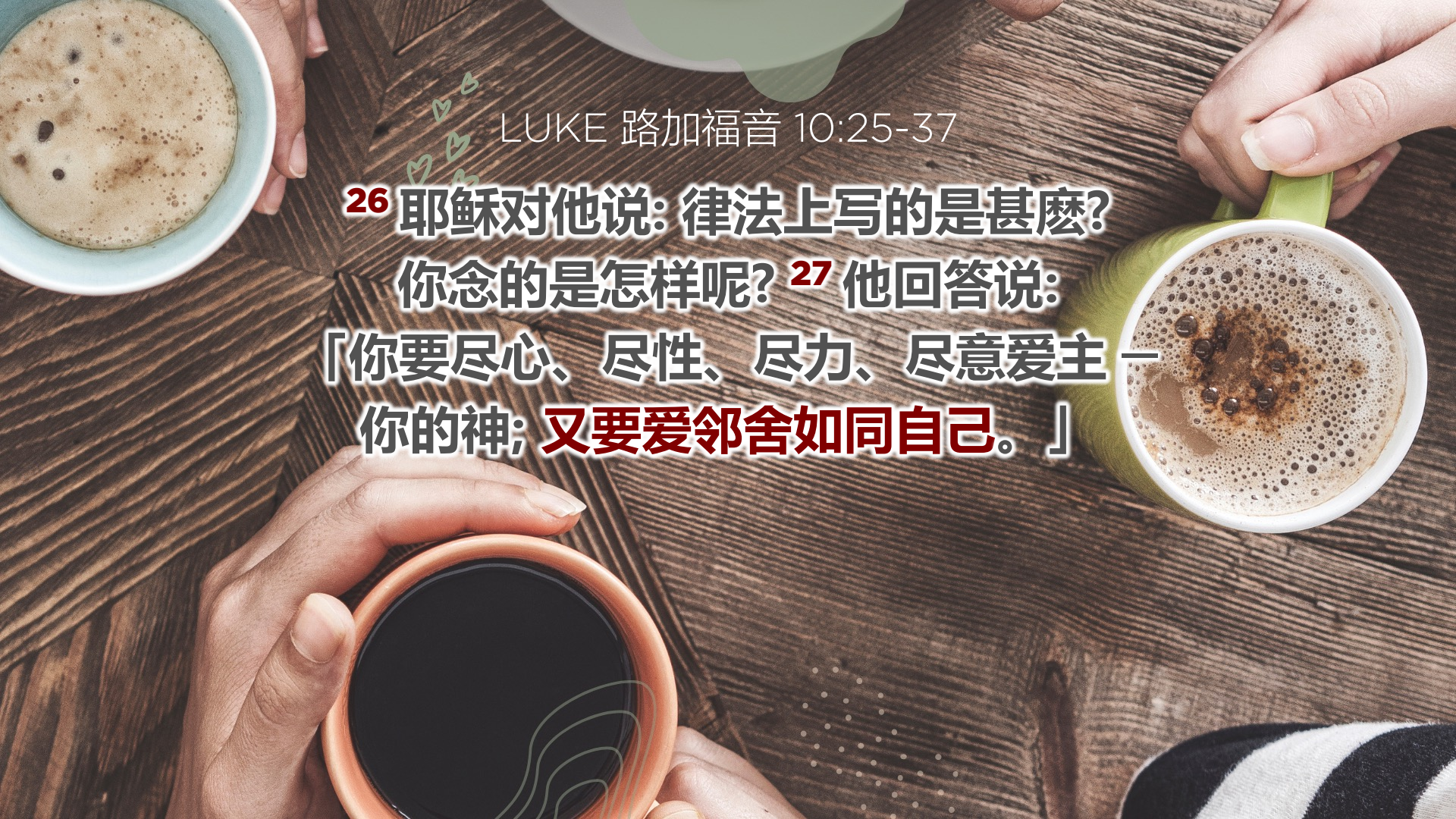
相识的人

朋友和兄弟



LUKE 路加福音 10:25-37

25 有一个律法师起来试探耶稣, 说: 夫子!
我该作甚麽才可以承受永生?



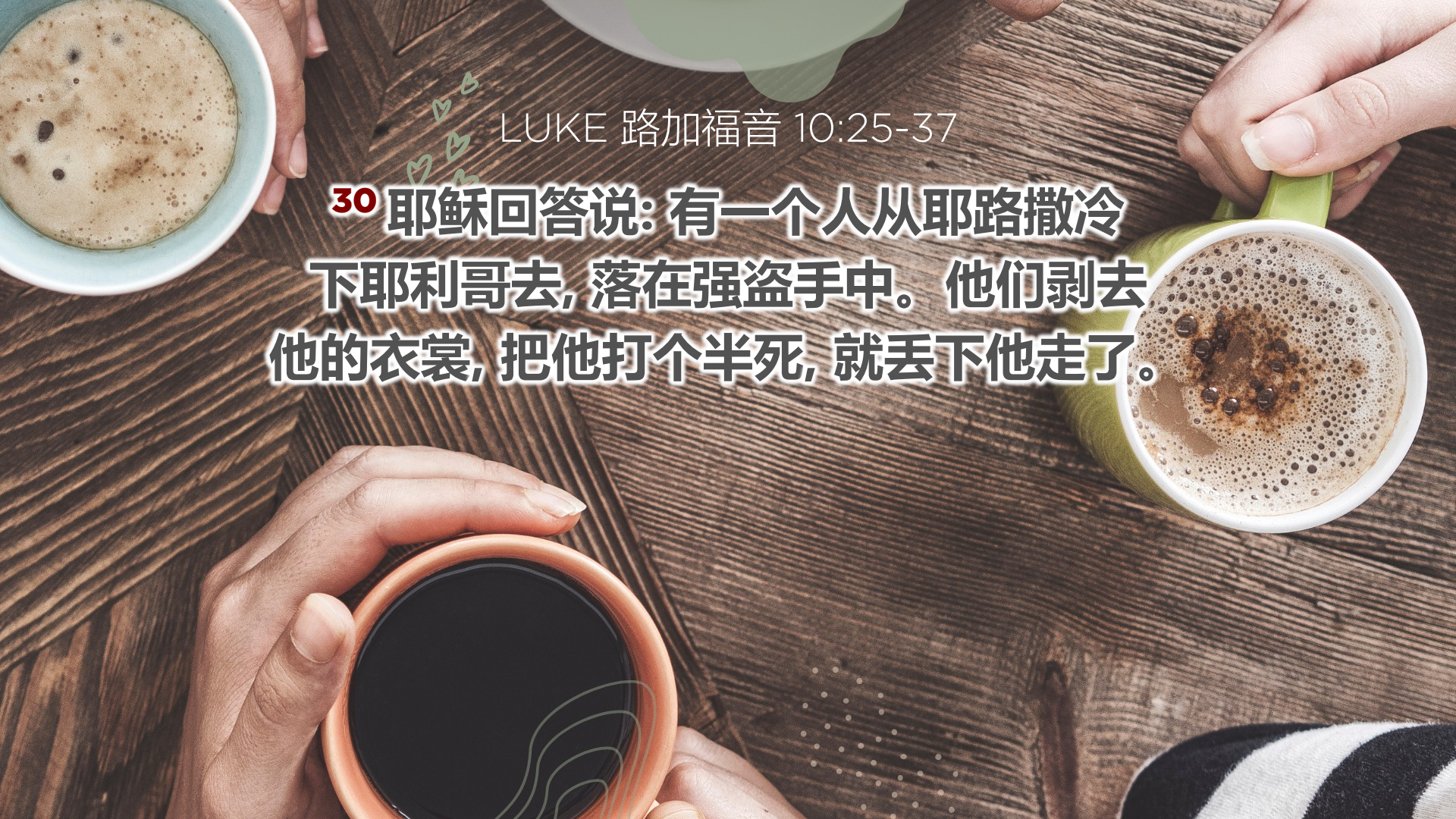
LUKE 路加福音 10:25-37

26 耶稣对他说：律法上写的是甚麽？
你念的是怎样呢？**27** 他回答说：
「你要尽心、尽性、尽力、尽意爱主——
你的神；**又要爱邻舍如同自己。**」



LUKE 路加福音 10:25-37

28 耶稣说:「你回答的是; 你这样行,
就必得永生 **29** 那人要显明自己有理,
就对耶稣说:谁是我的邻舍呢?



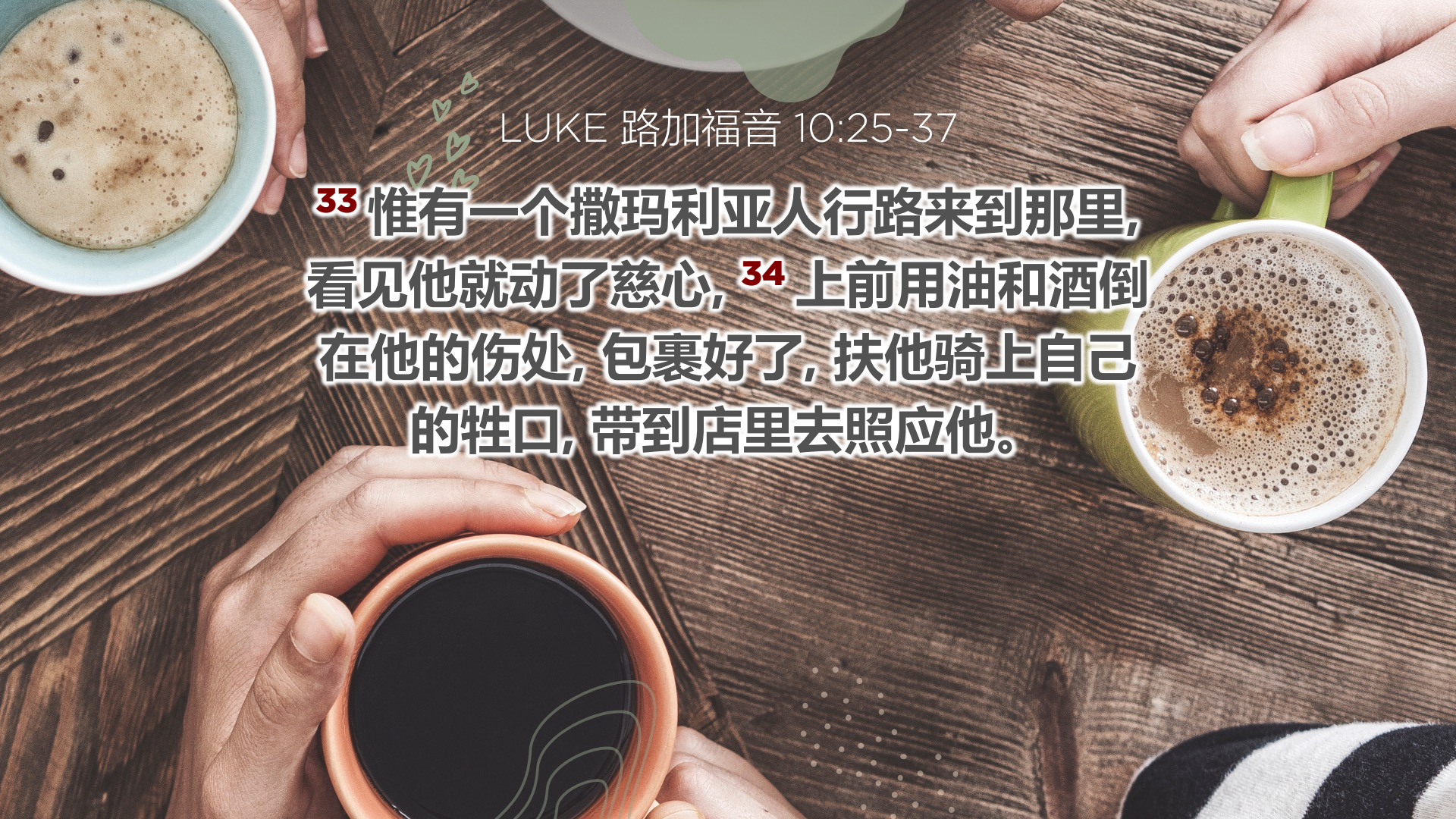
LUKE 路加福音 10:25-37

30 耶稣回答说: 有一个人从耶路撒冷
下耶利哥去, 落在强盗手中。他们剥去
他的衣裳, 把他打个半死, 就丢下他走了。



LUKE 路加福音 10:25-37

31 偶然有一个祭司从这条路下来, 看见他就从那边过去了。 **32** 又有一个利未人来到这地方, 看见他, 也照样从那边过去了。



LUKE 路加福音 10:25-37

33 惟有一个撒玛利亚人行路来到那里，
看见他就动了慈心，**34** 上前用油和酒倒
在他的伤处，包裹好了，扶他骑上自己
的牲口，带到店里去照应他。



LUKE 路加福音 10:25-37

35 第二天拿出二钱银子来, 交给店主,
说: 你且照应他; 此外所费用的,
我回来必还你。



LUKE 路加福音 10:25-37

36 你想, 这三个人那一个是落在强盗手中的邻舍呢? **37** 他说: 是怜悯他的。
耶稣说: 你去照样行罢。

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

- 爱邻舍如同自己
Love your neighbour as you love yourself

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 撒玛利亚人和犹太人的习俗和信仰不一样。他们不交往, 他们是仇敌。

Samaritans and Jews had different customs and beliefs. They don't interact, they are enemies.

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 邻舍就是靠近我们, 我们必须给予帮助和怜悯的人。
Neighbors are people who are close to us and to whom we must give help and mercy.

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 耶稣教导我们必须爱我们的敌人，并且为他们祷告。

Jesus taught us to love our enemies and pray for them.



MATT 马太福音 5:44

但我告诉你们, 要爱仇敌,
为迫害你们的人祷告

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 我们的邻舍是靠近我们的人, 可能是我们的仇敌, 或不认识的人, 也可能是朋友。

Our neighbors are people close to us. They may be our enemies, strangers or friends.

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

b) 不能相处的邻舍

Neighbour that you cannot get along

不能相处的邻舍 •

原谅他们造成的不便和伤害

Forgive them for the inconvenience and harm caused.

相识的人

朋友和兄弟

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 原谅并不是要我们从今以后相信他们
Forgiveness does not require us to believe them from now on

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 我们可以保持有距离的接触, 但我们必须保守我们的心, 不要让苦毒进入我们的生命。

We can maintain distanced contact, but we must guard our hearts and not let bitterness enter our lives.

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

- 把他们对我们的过犯交给耶稣
Surrender their offence against us to Jesus

不能相处的邻舍

- 不要让苦毒污秽我们在耶稣里的圣洁
Don't let bitterness pollute our holiness in Jesus.

相识的人

朋友和兄弟



HEBREWS 希伯来书 12:14-15

14 你们要追求与众人和睦, 并要追求圣洁;
非圣洁没有人能见主。



HEBREWS 希伯来书 12:14-15

15 又要谨慎, 恐怕有人失了神的恩;
恐怕有毒根生出来扰乱你们,
因此叫众人沾染污秽

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

- 苦毒可以让我们失去神的恩典。
Bitterness can rob us of God's grace.

不能相处的邻舍

- 神的恩典带给我们神的恩宠, 美善和爱
God's grace brings us His favor, goodness and love.

相识的人

朋友和兄弟



MATT 马太福音 6:14-15

14 你们饶恕人的过犯, 你们的天父也必饶恕
你们的过犯; **15** 你们不饶恕人的过犯,
你们的天父也必不饶恕你们的过犯。

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 如耶稣慷慨的恩典宽恕我们，
让我们也慷慨的用耶稣给我们的
恩典宽恕别人。

**Just as Jesus' generous grace forgives us,
let us also generously use the grace Jesus
gave us to forgive
others.**



HEBREWS 希伯来书 12:14

你们要追求与众人和睦...

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

c) 相识的人 Acquaintance



JOBS 约伯记 19:13

他把我的弟兄隔在远处，
使**我所认识 (acquaintances)**
的全然与我生疏。

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 约伯把他的朋友分类。
有的朋友, 他称为兄弟。
Job classified his friends.
Some friends he calls brothers
- 另一种关系, 是所认识的人。
Others, he called
them acquaintances.

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

• 在英文的字典里, 所认识的人是
"acquaintance"

In the English dictionary, the person you
know is "acquaintance"

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 所认识的人, "acquaintance", 在你面对困难的时候, 他们可能为帮你, 也可能不帮你。因为他们和你的关系并不亲近

The people you know, "acquaintance", may or may not help you when you face difficulties.

Because they are not close to you.

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

• 约伯说他在面对生命挑战时, 他所认识的人全部离他而去。

Job said that when he faced life's challenges, everyone he knew left him.



JOHN 约翰福音 18:15

西门彼得跟着耶稣, 还有一个门徒跟着。
那门徒是大祭司**所认识**的,
他就同耶稣进了大祭司的院子。

1) 友谊的阶段 Levels of friendship

邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- “认识 know” “gnostos”
- 约翰和大祭司认识, 但不是很深的关系。
John and the high priest knew each other, but their relationship was not very deep.

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

d) 朋友和兄弟 Friends and brother



PROVERB 箴言 17:17

朋友乃时常亲爱，弟兄为患难而生。

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 朋友的希伯来文的意思是同伴, 不管什么情况, 不管面对什么挑战, 好景或逆境, 都愿意相陪的意思

The Hebrew word for friend means companion. No matter what the circumstances, no matter what challenges we face, good times or bad, we are willing to accompany you.

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 这类关系有很深的信任度

A deep level of trust in this type of relationship

- 有些朋友, 我们愿意走的更深, 甚至赴汤蹈火。

With some friends, we are willing to go deeper, even through fire and water.

1) 友谊的阶段 Levels of friendship

邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 有些信得过的朋友, 我们可以怜悯他们, 爱他们, 但关系只是到一个程度。

There are some trustworthy friends, we can pity them and love them, but the relationship is only to a certain extent.

- 时间有限
Limited time

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- **弟兄和姐妹愿意为我们共彼此共万难。**
Brothers/sisters who go all the way with us through different phases of our life.



PROVERB 箴言 17:17

朋友乃时常亲爱, 弟兄为患难而生。

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 陪伴我们的一生, 为我们付出了生命。
我们的主耶稣。

Accompany us all our lives and sacrifice our
lives for us. our Lord Jesus.



JOHN 约翰福音 15:13-14

13 人为朋友舍命, 人的爱心没有比这个大的。

14 你们若遵行我所吩咐的, 就是我的朋友了。

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 如果我们愿意, 追随耶稣, 我们将成为耶稣的朋友。

If we are willing to follow Jesus, we will become Jesus' friends.

1) 友谊的阶段 Levels of friendship



邻舍

不能相处的邻舍

相识的人

朋友和兄弟

- 深的友谊, 需要我们跟随对方, 迁就对方。

Deep friendship requires us to follow each other and accommodate each other.

2) 培养友谊 Cultivating of friendship

a) 拿单和大卫王的友谊

Friendship of Jonathan and David

- 拿单和大卫王的友谊是一个典型心连心, 灵连灵的友谊 The friendship between Nathan and King David was a typical heart-to-heart and soul-to-spirit friendship.





1 SAM 撒母耳记上 8:1

¹... **约拿单的心与大卫的心深相契合。**
约拿单爱大卫, 如同爱自己的性命。



1 SAM 撒母耳记上 8:3

3 约拿单爱大卫如同爱自己的性命，
就与他结盟。

2) 培养友谊 Cultivating of friendship

- 约拿单和大卫王的心和灵连接在一起
Jonathan and David were connected in soul and heart.
- 彼此愿意为对方献上生命
Both are willing to sacrifice their lives for each other



2) 培养友谊 Cultivating of friendship

- 当约拿单战死时, 大卫王哀悼约拿单。
大卫王说约拿单对大卫王的兄弟的爱胜过于妇女
When Jonathan died in battle, King David mourned for him.
King David said Jonathan loved King David's brothers more
than women.





2 SAM 撒母耳记下 1:26

我兄约拿单哪, 我为你悲伤!
我甚喜悦你! 你向我发的爱情奇妙非常,
过於妇女的爱情。

2) 培养友谊 Cultivating of friendship

- 友谊在希腊文还保函了培养的意思。
Friendship in Greek carries the shade of meaning of cultivate.



2) 培养友谊 Cultivating of friendship

b) 金钱 Money





LUKE 路加福音 16:9

**我又告诉你们, 要藉着那不义的钱财
结交朋友, 到了钱财无用的时候,
他们可以接你们到永存的帐幕里去**

2) 培养友谊 Cultivating of friendship

- **我们的教会不允许会友借钱或向别人借钱**
Our church does not allow members to borrow money or borrow money from others.



2) 培养友谊 Cultivating of friendship

- 我们用金钱来建立更深的关系
We use money to build deeper relationships



2) 培养友谊 Cultivating of friendship

- 互相奉献的付出, 来建立关系。
Mutual devotion to build relationships



2) 培养友谊 Cultivating of friendship

c) 给与空间和恩典 Give each other space and grace

- **空间和恩典 Space and grace**
- **不要刻薄对方 Don't be mean to each other**





MATT 马太福音 7:1-5

**1 你们不要论断人，
免得你们被论断。**



MATT 马太福音 7:1-5

2 因为你们怎样论断人，
也必怎样被论断；
你们用甚麽量器量给人，
也必用甚麽量器量给你们。



MATT 马太福音 7:1-5

3 为甚麽看见你弟兄眼中有刺, 却不想自己
眼中有梁木呢? **4** 你自己眼中有梁木,
怎能对你弟兄说: 容我去掉你眼中的刺呢?



MATT 马太福音 7:1-5

5 你这假冒为善的人! 先去掉自己眼中的梁木, 然後才能看得清楚, 去掉你弟兄眼中的刺。

2) 培养友谊 Cultivating of friendship

- 把别人的缺点都鲁莽的说出来
Tell others' shortcomings recklessly
- 发言权 Speaking rights



2) 培养友谊 Cultivating of friendship

- 我们要知道没有一个人是完美的
We need to know that no one is perfect



2) 培养友谊 Cultivating of friendship

- 很容易看到别人眼中的刺, 但也要知道自己的梁木有多大。

It's easy to see the speck in other people's eyes, but it's also important to know how big the beam is in your own.



2) 培养友谊 Cultivating of friendship

- 给与对方恩典和空间, 改变或拒绝我们的看法。
Give the other person grace and space to change or reject our perspective



3) 持守我们的心 Guard your hearts

- 我们必须要与基督徒和非基督徒交朋友

We must make friends with believers and pre-believers



3) 持守我们的心 Guard your hearts

- 我们要小心, 让那些认识的, 不管是基督徒, 或非基督徒, 我们都要小心, 成为我们知心朋友。

We must be careful to let those we know, whether they are believers or pre-believers, become our close friends.



3) 持守我们的心 Guard your hearts

- 如果我们不小心, 我们的思想也被错误的教导或思想影响。

If we are not careful, our minds can also be influenced by wrong teachings or ideas.





1 COR 哥林多前书 15:33

你们不要上当受骗,
“交坏朋友会败坏好品德”。

3) 持守我们的心 Guard your hearts

- 经文是指那些对耶稣的教导的思想不认同的人
The text refers to those who disagreed with the teachings of Jesus





1 PETER 彼得前书 3:10

**因为圣经上说：“若有人热爱生命，
渴望幸福，就要舌头不出恶言，
嘴唇不说诡诈的话。”**

3) 持守我们的心 Guard your hearts

- 看看我们的日常生活的语言
Look at the language of our daily lives
- 我们的语言是否充满着恶言和对神的不相信？
Is our language filled with evil talk and disbelief in God?



3) 持守我们的心 Guard your hearts

- 我们的心是否对神变得冷了?
Have our hearts grown cold for God?
- 我们的生命是否失去了对神的活力?
Have our lives lost the vitality of God?



3) 持守我们的心 Guard your hearts

- 耶稣才是我们最好的朋友。
祂为我们舍命。
让我们跟随主耶稣, 也成为耶稣
的好朋友。

Jesus is our best friend.
He laid down His life for us.
Let us follow the Lord Jesus
and become His good friends.



总结
Conclusion

- 如果我们的最好的朋友是跟随主耶稣的朋友, 他们将是与我们共万难的好弟兄和姐妹。

If our best friends are those who follow the Lord Jesus, they will be our good brothers and sisters through all difficulties.

总结
Conclusion

- **我们可以为彼此付出时间，
金钱。给与对方恩典和空间。**
**We can give each other time and
money. Give each other grace and
space.**

总结
Conclusion

- **我们最好的朋友是主耶稣。
祂为我们舍命。**
**Our best friend is the Lord Jesus.
He laid down His life for us.**



JOHN 约翰福音 15:13-14

13 人为朋友舍命, 人的爱心没有比这个大的。

14 你们若遵行我所吩咐的, 就是我的朋友了。